

To:
The Arab Bank for Investment & Foreign Trade - AL MASRAF

إلى:
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية - المصرف

P.O.Box
.....
United Arab Emirates

ص.ب. :
.....
الإمارات العربية المتحدة

Re: Tel-Fax/ Telex/ Telephonic Instruction/ Emanating
from me/us

موضوع : التعليمات عن طريق الفاكس / التلكس / الهاتف/
الوسائل الإلكترونية

1. I/We Hereby request and authorize Al MASRAF Dubai, United Arab Emirates ("the Bank") to act upon untested Tel-Fax or telex instructions, and telephonic instructions (the "instructions") believed by the Bank to be issued by me/ ourselves if the instructions purport to be issued by or are believed by the Bank to be received from any authorized signatory(ies) to my/our account in Bank's books.
2. The instructions will be immediately followed by written confirmation duly signed by the authorized signatory(ies) stating in bold capitals-FAXED/ TELEXED/TELEPHONED/ Avoid duplication.
3. I/ We agree that the Bank shall be entitled, at its absolute discretion, to refrain from acting upon any instructions.
4. I/ We agree that I/We shall indemnify the Bank against any action, proceeding, claim, demand, loss, cost, damage or expense which the Bank may incur as a result of its action upon or refraining to act upon the whole or any part of the Instructions or duplicating the whole or any part of the Instructions in the event our written confirmation is not marked as stated in paragraph (2) above and 1/We acknowledge that the Bank shall be under no liability to ourselves or to any other person for any loss, cost expense or damage caused as a result, direct or indirect, of its acting upon or refraining from acting upon the Instructions or duplicating the Instructions as stated above.
5. The provisions of this letter are in addition to and not exclusive of any other terms and conditions which may apply in respect of the matters in respect of which the Instructions are given for my/our business generally.
6. Until the Bank has received from us a further communication in writing, the Bank shall be free to act in accordance with the terms of this letter as long as the Instructions purport to be issued by or believed by the Bank to received from authorized signatory(ies).

١. أنا / نحن (بموجب هذا الطلب نطلب من ونفوض المصرف فرع دبي الإمارات العربية المتحدة (البنك) العمل بناءً على وبموجب رسائل الفاكس غير المعززة، التعليمات الهاتفية والتعليمات عن طريق الوسائل الإلكترونية، والتي يرى المصرف أنها مستلمة من أي شخص ذو صلاحية يحمل توقيعات معتمدة فيما يتعلق بحسابي/ حساباتنا وفق ما هو موجود بسجلاتكم.
٢. سوف نقوم بتعزيز التعليمات برسالة خطية ويتوقع مفضوض مؤشراً عليها بالخط الأسود الواضح بعبارة منقولة بالوسائل الإلكترونية/ الفاكس/ بالتللكس/ بالهاتف/يرجى تجنب التنفيذ مرتين.
٣. نقر بحق المصرف في رفض العمل بموجب التعليمات المشار إليها.
٤. نقر ونتعهد بتعويض المصرف عن أي دعوى أو إجراء أو مطالبة أو خسارة أو أضرار أو مصاريف قد يتحملها كنتيجة للعمل بموجب التعليمات أو كنتيجة لرفض العمل بموجبها أو بموجب أي جزء فيها، أو نتيجة ازدواجية هذه التعليمات أو أي جزء منها في حالة عدم التأشير عليها بعبارة التحذير بالفقرة «٢» أعلاه.
- ونقر/ أقر بإبراء ذمة المصرف عن أي مسئولية تجاهنا أو تجاه أي شخص بخصوص أي خسارة، تكاليف أو مصاريف أو أضرار تحدث كنتيجة مباشرة أو غير مباشرة لقيامه أو عدم قيامه بتنفيذ التعليمات المشار إليها أعلاه، أو تنفيذ التعليمات بطريقة مزدوجة.
٥. أن شروط هذه الرسالة هي إضافة (ملحق) لأي شروط أخرى عامة قد تكون مطبقة على المحاولة الصادرة بخصوصها التعليمات، ولا تعتبر لاغية للشروط السابقة.
٦. للمصرف الحق في العمل بموجب شروط هذه الرسالة إلى حين استلامه لرسالة خطية جديدة بخلاف ذلك، وطالما أن التعليمات من المفترض أنها صادرة من الشخص المفضوض.

7. The Bank shall cease to be under any obligation to comply with this order if the Bank gives me/us written notice to such effect, such notice to effective 24 hours after my/our receipt.

٧. سوف يكون للمصرف الحق في الالتزام بشروط هذه الرسالة (الأمر) بعد إخطارنا كتابياً بذلك، على أن يسري هذا الإخطار بعد أربعة وعشرون ساعة (٢٤ ساعة) من استلامنا له.

8. The law applicable in this regard in the United Arab

٨. القانون الواجب التطبيق على هذه الرسالة هو قانون دولة الإمارات العربية المتحدة والمحاكم إمارة

Emirates court's law _____ Emirate

مقدمه المخلص ،

Yours faithfully,

Account No: رقم الحساب:

Signature: التوقيع :

Address: P.OBox: العنوان: ص.ب:

Telephone No: رقم الهاتف:

Company Stamp: ختم الشركة:

For Bank Use Only

لاستخدامات المصرف فقط:

Rim No: رقم ملف العميل:

تمت المصادقة عليه من قبل: Verified Signature:

Requested By : تم بواسطة:

Date : التاريخ: [d][d] - [m][m] - [y][y][y][y]